ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 5.8.2013
COM(2013) 564 final

2013/0272 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА

за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 511/2010 върху вноса на жици от молибден с 99,95 % минимално тегловно съдържание на молибден, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm, с произход от Китайската народна република, и за вноса на жици от молибден с 97 % минимално тегловно съдържание на молибден, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm, с произход от Китайската народна република

Обяснителен меморандум

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Основания и цели на предложението

Настоящото предложение се отнася до прилагането на Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност („основния регламент„) в рамките на разследване на възможно заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 511/2010 на Съвета върху вноса на жици от молибден с 99,95 % минимално тегловно съдържание на молибден, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm („разглеждания продукт“), с произход от Китайската народна република чрез внос на определени леко модифицирани жици от молибден, съдържащ тегловно 97 % или повече, но по-малко от 99,95 % молибден, с произход от Китайската народна република.

Общ контекст

Настоящото предложение е направено в контекста на прилагането на основния регламент и е резултат от разследване, проведено в съответствие с изискванията по същество и процедурните изисквания, определени в основния регламент, и по-специално в член 13 от него.

Съществуващи разпоредби в областта на предложението

Мерките бяха наложени с Регламент (ЕО) № 511/2010 на Съвета за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на жици от молибден с 99,95 % минимално тегловно съдържание на молибден, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm („разглеждания продукт“), с произход от Китайската народна република.

Съгласуваност с другите политики и цели на Съюза

Не се прилага.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Консултация със заинтересованите страни

Заинтересованите страни, засегнати от процедурата, имаха възможността да защитят интересите си по време на разследването в съответствие с разпоредбите на основния регламент.

Събиране и използване на експертни становища

Не бяха необходими външни експертни становища.

Оценка на въздействието

Настоящото предложение е резултат от прилагането на основния регламент.

Основният регламент не предвижда извършването на обща оценка на въздействието,

но съдържа изчерпателен списък на условията, които трябва да бъдат оценени.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Обобщение на предлаганите мерки

Приложеното предложение за регламент за изпълнение на Съвета се основава на констатациите от разследването, при което се потвърди, че се извършва заобикаляне на мерките и че са изпълнени всички други критерии за установяване на заобикаляне, изложени в член 13, параграф 1 от основния регламент.

Поради това се предлага Съветът да приеме приложеното предложение за разширяване на обхвата на антидъмпинговите мерки върху жици от молибден с 99,95 % минимално тегловно съдържание на молибден с произход от Китайската народна република и за вноса на някои леко модифицирани жици от молибден, съдържащ тегловно 97 % или повече, но по-малко от 99,95 % молибден, с произход от Китайската народна република.

Съответният регламент на Съвета следва да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* не по-късно от 19 септември 2013 г.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност, и по-специално член 13 от него.

Принцип на субсидиарност

Предложението е от изключителната компетентност на Съюза. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

Принцип на пропорционалност

Настоящото предложение е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следните причини:

формата на действието е описана в горепосочения основен регламент и не оставя възможност за решение на национално равнище;

не е необходимо да се посочва как финансовата и административната тежест върху Съюза, националните правителства, регионалните и местните власти, икономическите оператори и гражданите е сведена до минимум и е пропорционална на целта на предложението.

Избор на инструменти

Предлагани инструменти: регламент.

Други средства не биха били подходящи поради следната причина: горепосоченият основен регламент не предвижда други алтернативни възможности.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

2013/0272 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА

за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 511/2010 върху вноса на жици от молибден с 99,95 % минимално тегловно съдържание на молибден, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm, с произход от Китайската народна република, и за вноса на жици от молибден с 97 % минимално тегловно съдържание на молибден, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm, с произход от Китайската народна република

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност[1] („основния регламент“), и по-специално член 13 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

1. **ПРОЦЕДУРА**

1.1. Съществуващи мерки

(1) През декември 2009 г. с Регламент (ЕС) № 1247/2009[2] („регламент за временно антидъмпингово мито“) Европейската комисия („Комисията“) наложи временно антидъмпингово мито върху вноса на жици от молибден с 99,95 % минимално тегловно съдържание на молибден, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm, с произход от Китайската народна република („КНР“).

(2) През юни 2010 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 511/2010[3] Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито от 64,3 % върху същия внос. Тези мерки ще бъдат наричани по-долу „мерките в сила“, а разследването, довело до тях — „първоначалното разследване“.

(3) След разследване срещу заобикалянето на мерките в съответствие с член 13 от основния регламент през януари 2012 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 14/2012[4] Съветът разшири обхвата на мерките, които са в сила по отношение на вноса на разглеждания продукт, изпратен от Малайзия, независимо дали е деклариран с произход от Малайзия или не.

1.2. Искане

[1] ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.
[2] ОВ L 336, 18.12.2009 г., стр. 16.
[3] ОВ L 150, 16.6.2010 г., стр. 17.
[4] ОВ L 8, 12.1.2012 г., стр. 22.

(4) През ноември 2012 г. Комисията получи искане в съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент за разследване на възможното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени върху някои видове жици от молибден с произход от Китайската народна република, чрез вноса на някои леко модифицирани видове жици от молибден с произход от Китайската народна република, с 97 % тегловно съдържание на молибден или повече, но по-малко от 99,95 %, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос.

(5) Искането беше подадено от Plansee SE („Plansee“), производител от Съюза на някои видове жици от молибден, които са били включени в първоначалното разследване.

(6) Искането съдържаше достатъчно *prima facie* доказателства, че антидъмпинговите мерки върху вноса на някои видове жици от молибден с произход от КНР се заобикалят чрез вноса на някои леко модифицирани видове жици от молибден, с 97 % тегловно съдържание на молибден или повече, но по-малко от 99,95 %, с произход от КНР.

1.3. Започване на процедура

(7) Като установи след консултации с Консултативния комитет, че съществуват достатъчно *prima facie* доказателства за започване на разследване в съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент, Комисията започна разследване по реда на Регламент (ЕС) № 1236/2012[5] („регламента за започване на разследване“) на възможното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени върху вноса на някои видове жици от молибден с произход от КНР, и също така възложи на митническите органи считано от 21 декември 2012 г. да въведат регистрационен режим за вноса в Съюза на жици от молибден, с 97 % тегловно съдържание на молибден или повече, но по-малко от 99,95 %, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm, които понастоящем са класирани в код по КН ex 8102 96 00 (код по ТАРИК 8102 96 00 30), с произход от Китайската народна република.

1.4. Разглеждан продукт и продукт, предмет на разследването

(8) Разглежданият продукт е същият, както е определено в първоначалното разследване, а именно жици от молибден с 99,95 % минимално тегловно съдържание на молибден, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm („чист молибден“), с произход от КНР, класирани понастоящем в код по КН ex 8102 96 00.

(9) Продуктът, предмет на разследването, а именно продуктът, за който се твърди, че се заобикалят мерките, е същият като определения в съображение 7, с 97 % тегловно съдържание на молибден или повече, но по-малко от 99,95 %, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm, с произход от КНР.

1.5. Разследване и страни, засегнати от разследването

(10) Комисията уведоми официално компетентните органи на КНР за започването на разследване и изпрати въпросници на производителите износители от КНР и на вносителите в Съюза, за които е известно, че са засегнати. На заинтересованите страни бе дадена възможност да изразят в писмена форма своите становища и да

[5] ОВ L 350, 20.12.2012 г., стр. 51.

поискат да бъдат изслушани в срока, указан в регламента за започване на разследване. Всички страни бяха информирани, че неоказването на съдействие може да доведе до прилагането на член 18 от основния регламент, а заключенията да бъдат направени въз основа на наличните факти.

(11) Двама производители износители отговориха на въпросника на Комисията. Едно от тези дружества, което също така бе оказало съдействие по време на първоначалното разследване, е действителен производител износител на продукта, предмет на разследването. Що се отнася до второто дружество, то не е докладвало никакви продажби на продукта, предмет на разследването. Следователно подадената от него информация не беше взета под внимание.

(12) Четирима вносители отговориха на въпросника на Комисията. Един от тях не е докладвал за внос на продукта, предмет на разследването, и се оказа, че дружеството е ползвател на жици от молибден.

(13) Комисията проведе разследвания на място в двете помещения на съдействащия китайски производител износител:

--- Jinduicheng Molybdenum Co., Ltd., No88, Jinye 1st Road, Hi-Tech Industry Developing Zone, Xi'an, Shaanxi Province, Китайска народна република(„JDC“);

--- Jinduicheng GuangMing Co., Ltd., No104 Mihe Road, Zhoucun District, Zibo City, Китайска народна република;

и в помещенията на следния вносител от Съюза:

--- GTV Verschleißschutz GmbH, Vor der Neuwiese 7, D-57629 Luckenbach, Германия („GTV“).

(14) Другите трима вносители не бяха посетени, но представените от тях коментари бяха надлежно разгледани по време на разследването.

1.6. Разследване и отчетни периоди

(15) Разследваният период бе определен за срока от 1 януари 2008 г. до 30 септември 2012 г. („РП“), за да бъдат разследвани твърденията за промяна в схемите на търговия. Отчетният период („ОП“) обхвана периода от 1 октомври 2011 г. до 30 септември 2012 г., за да се разследва дали вносът е направен на цени, по-ниски от непричиняващите вреда цени, определени в рамките на разследването, довело до налагането на действащите мерки и наличието на дъмпинг.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ РАЗСЛЕДВАНЕТО

2.1. Общи съображения

(16) В съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент оценката на възможните практики на заобикаляне бе направена чрез последователен анализ на следните факти: 1) дали е налице промяна в модела на търговия между КНР и Съюза; 2) дали тази промяна произтича от практика, процес или дейност, за които няма друга достатъчна причина или икономическа обосновка, освен налагането на мито; 3) дали има доказателства за вреда или за това, че коригиращият ефект от митото е бил отслабен по отношение на цените и/или количествата на продукта, предмет на разследването, и 4) дали има доказателства за дъмпинг по отношение на нормалните стойности, предварително установени за сходния продукт, ако това е необходимо в съответствие с разпоредбите на член 2 от основния регламент.

2.2. Лека модификация и основни характеристики

(17) Разследването показа, че продуктът, предмет на разследването, е вид жица, изработен от молибден (между 99,6 % и 99,7 %) и обикновено от лантан („La“) (между 0,25 % и 0,35 %). Тази сплав съдържа и други химически елементи и е позната като „легиран молибден“, „MoLa“„или „ML“. Разглежданият продукт и продуктът, предмет на разследването, са класирани понастоящем в един и същ код по КН — 8102 96 00. Както е обяснено по-долу, разследването не откри различия в производствения процес на продукта, предмет на разследването, и този на разглеждания продукт, с изключение на добавянето на малък процент лантан към чистия молибден на етапа на смесване. Освен това съдействащият производител износител потвърди, че производствените разходи за продукта, предмет на разследването, са подобни на тези за разглеждания продукт. Това означава, че не съществува икономическа полза за производителя износител от производството на продукта, предмет на разследването, освен избягването на мерките в сила. Освен това бе установено, че след налагането на временните мерки ползвателите на разглеждания продукт са се насочили към продукта, предмет на разследването, което предполага, че за ползвателите не съществуват различия между разглеждания продукт и продукта, предмет на разследването.

(18) Както е посочено в съображение 15 от регламента за временното антидъмпингово мито, разглежданият продукт се използва основно като покритие в производството на автомобилни части (напр. скоростни кутии) и самолетни части или като електрически контакти. Най-търгуваните диаметри на разглеждания продукт са 2,31 mm и 3,17 mm, използвани за пламък или за пръскане на дъги.

(19) Три от страните заявиха, че продуктът, предмет на разследването, и разглежданият продукт имат различни основни характеристики. По искане на две от тях през април 2013 г. се проведе изслушване с GTV, JDC и Plansee, председателствано от служителя по изслушванията. Както подробно е обяснено по-долу, основният акцент по време на изслушването бе върху предполагаемите технологични различия между разглеждания продукт и продукта, предмет на разследването, както и икономическата обосновка за вноса на продукта, предмет на разследването, на пазара на Съюза.

(20) По време на изслушването и в писмен вид GTV и JDC заявиха, че при продукта, предмет на разследването, се наблюдават различни основни физични характеристики, които се различават значително от тези на разглеждания продукт. По-конкретно, те заявиха, че свойствата пластичност, а именно способността на материала да бъде изтеглен надлъжно без да се счупи под действието на сила на опън, параметрите удълженост и свойствата на покритие на продукта, предмет на разследването, са особено подобрени в сравнение с разглеждания продукт.

(21) В подкрепа на това твърдение двете страни представиха редица статии и проучвания с цел да покажат, че сплавяването на молибден и лантан води до продукт с по-добра устойчивост на чупливост и с по-добра удълженост на разглеждания продукт. Тези страни заявиха също така, че публикуваната информация на уебсайта на Plansee предоставя доказателства, че продуктът, предмет на разследването, се характеризира с подобрени свойства в сравнение с разглеждания продукт.

(22) Що се отнася до характеристиките на продукта, с цел да се оцени дали продуктът, предмет на разследването, и разглежданият продукт имат различни основни характеристики, Plansee предложиха да възложат на независим институт да сравни разглеждания продукт с продукта, предмет на разследването.

(23) След изслушването горепосоченото искане бе оценено въз основа на събраните доказателства по време на разследването, и по-специално поръчките, изпратени от вносителите до производителите износители; обясненията, предоставени от производителя износител за производствения му процес, химическото съдържание и характеристиките удълженост и опън, споменати в сертификатите за качество, търговските фактури, издадени от производителя износител, както и факта, че липсва каквато и да било търговска информация във връзка с подобрените характеристики на продукта, предмет на разследването, в сравнение с разглеждания продукт, която да е била предоставена на клиентите. Цялата информация потвърди, че от потребителите не са били изисквани подобрени свойства, нито са били предложени от производителя на продукта, предмет на разследването. Поради това бе направено заключението, че не е необходимо експертно становище. Следователно това искане бе отхвърлено.

(24) В това отношение разследването потвърди, че споменатите по-горе в съображение 20 качества зависят от съдържанието на лантан, както и от използването на оптимизирани производствени процеси. Съдействащият производител износител обаче не доказа, че са били въведени оптимизирани производствени процеси по отношение на продукта, предмет на разследването, изнасян в ЕС през РП. Поради това твърдението бе отхвърлено като неоснователно.

(25) Една от страните заяви, че продуктът, предмет на разследването, има подобрени свойства на покритието. Тази страна обаче не предостави достатъчно доказателства в подкрепа на това твърдение. Поради това твърдението бе отхвърлено като неоснователно.

(26) Две от страните твърдяха, че продуктът, предмет на разследването, е с подобрена якост на скъсване, т.е. жицата не се къса никога, когато е в необвит вид във вътрешността на разпръсквателни машини. Тези страни обаче бяха приканени да предоставят подкрепяща документация, което те не направиха. При липсата на каквито и да било доказателства в тяхна подкрепа това твърдение не беше взето под внимание.

(27) С оглед на гореизложеното бе направено заключението, че продуктът, предмет на разследването, няма различни характеристики в сравнение с разглеждания продукт.

(28) Освен това доказателствата, събрани по време на проверките на място, показват, че в своите заявки ползвателите/вносителите не са поискали конкретно продукта, за който се твърди, че е с по-добри физически характеристики, както е описано по-горе в съображение 20. Нито един от тях не поискал конкретно съдържание на лантан, но изрично са поискали най-малко 99 % чист молибден. Само един клиент е поискал конкретни физически характеристики по отношение на параметрите на удълженост и разтегливост. В този случай производителят износител е тествал тези параметри и е предоставил сертификати за качество на този клиент. Предвид това, че тези сертификати са били предоставяни и за разглеждания продукт, по отношение на тези параметри бе възможно да се

направи сравнение между двата продукта. Сравнението показа, че изискванията за удълженост и разтегливост са еднакви за двата продукта.

(29) Освен това разследването показа, че производителят износител не е информирал пазара или клиентите си във връзка с предполагаемите предимства на продукта, предмет на разследването, както и не е пуснал на пазара леко модифицираните проводници MoLa като нови или различни продукта.

(30) Въз основа на патент, регистриран от Plansee през януари 1996 г., една от заинтересованите страни заяви, че разглежданият продукт и продуктът, предмет на разследването, са различни продукти. Анализът на това твърдение показа, че въпросният патент не се отнася до продукта, предмет на разследването, а до използването на молибденовите сплави като захранващ електрически проводник за лампи, електроннолъчеви тръби и други подобни части. Освен това диаметрите на този тип продукт са по-малки от определените за продукта, предмет на разследването. Освен това, както беше споменато по-горе в съображение 24, предполагаемите подобрени качествени характеристики на MoLa в сравнение с разглеждания продукт зависят от използването на оптимизирани производствени процеси. Поради това твърдението се отхвърля.

(31) Следователно трябва да бъде направено заключението, че от гледна точка на клиента разглежданият продукт и продуктът, предмет на разследването, са много сходни.Една от страните заяви, че публикуваните на уебсайта на Plansee търговски оферти показват, че те предлагат продукта, предмет на разследването, не само в областта на термичното пръскане, но и в редица други области (т.е. елементи на лампи, за сектори, включващи рязане на жици). Plansee обаче заяви, че публикуваната на уебсайта им информация посочва диаметрите, които те могат да доставят. Освен това разследването показа, че за други области продажбите на Plansee са в много ограничен размер (т.е по-малко от 2 % в количествено изражение в сравнение с продажбите на разглеждания продукт), както и че са били използвани оптимизирани производствени процеси. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(32) Една от страните заяви, че Plansee вече е произвеждало продукта, предмет на разследването, когато е подало жалбата, довела до започването на първоначалното разследване, и предвид това, че Plansee смята, че продуктът, предмет на разследването, и разглежданият продукт, притежават едни и същи основни характеристики, той е следвало да бъде включен в обхвата на първоначалното разследване. Както бе обяснено по-горе в съображение 32 обаче, разследването потвърди, че този конкретен MoLa проводник се различава от продукта, предмет на разследването. Диаметрите на продукта са обикновено под 1 mm и се използват предимно в сектора на осветлението. Освен това, както е споменато по-долу в таблица 1, вносът на продукта, предмет на разследването, е започнал едва след налагането на временните мерки върху разглеждания продукт. Следователно при липсата на внос на продукта, предмет на разследването, през РП на първоначалното разследване не са били налице основания този продукт да бъде включен в обхвата на продукта. Поради това твърдението се отхвърля като неоснователно.

(33) Една от страните заяви, че разширяването на диапазона от 99,95 % на 97 % ще обхваща всички видове молибденови сплави, в резултат на което тези продукти няма да се предлагат на пазара на ЕС (т.е. например на пазара за повторно изтегляне на жици). На първо място, тази страна не представи доказателства в

подкрепа на това твърдение. На второ място, разследването показа, че през РП само един производител износител е изнасял MoLa в Съюза и никакви други сплави, които биха били обхванати от определението на продукта, предмет на разследването. На трето място, разследването показа, че пазарът в ЕС за повторно изтегляне на жици и за продажби на молибденови сплави е много ограничен. На последно място, удължаването на срока на действие на мерките няма да направи невъзможен вноса на продукта, предмет на разследването. С оглед на горепосоченото твърдението бе отхвърлено.

(34) Що се отнася до това дали споменатата в съображение 19 модификация е изменила основните характеристики на разглеждания продукт, информацията, предоставена от съдействащите страни, която е анализирана в съображения 24—32, разкри, че продуктът, предмет на разследването, има същите основни физически характеристики и употреби като разглеждания продукт.

(35) В резултат на това беше установено, че не са налице различия, отнасящи се до физическите характеристики на продукта, предмет на разследването, и разглеждания продукт. Поради това бе направено заключението, че продуктът, предмет на разследването, се счита за сходен продукт по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

(36) Следователно трябва да се направи заключението, че продуктът, предмет на разследването, е само леко модифициран в сравнение с разглеждания продукт, без да има друго икономическо оправдание за вноса му, освен заобикалянето на съществуващите антидъмпингови мита.

2.3. Промяна в схемите на търговия

2.3.1. Внос на жици от молибден в Съюза

(37) Информация за вноса в Съюза не може да бъде получена пряко от данни на Евростат, тъй като кодът по КН, под който е деклариран продуктът, предмет на разследването, включва и други продукти, различни от продукта, предмет на разследването. Следователно при липсата на конкретни статистически данни за вноса на продукта, предмет на разследването, оценката на данните на Евростат беше направена в съответствие с метода, предложен в искането. Съответно обемът на вноса на продукта, предмет на разследването, в Съюза бе определен въз основа на приблизителна преценка на потреблението на Съюза на жици от молибден, оценено спрямо общото производство в ЕС на разглеждания продукт. Бе счетено, че този метод е надежден за получаването на данни по отношение на разглеждания продукт.

(38) Както е посочено в съображение 11, само един производител износител от КНР оказа съдействие на разследването. При съпоставянето на информацията, предоставена от този производител износител, с оценените данни на Евростат, посочени в предходното съображение, обаче бе констатирано, че през РП това дружество е представлявало по-голямата част от общия обем на вноса в ЕС на продукта, предмет на разследването, и бе счетено, че те са представителни за общия внос в ЕС на жиците от молибден.

(39) Както е показано в таблицата по-долу, вносът в Съюза на разглеждания продукт е спрял изцяло след налагането на окончателните мерки през юни 2010 г. и е бил незабавно заменен с внос на продукта, предмет на разследването.

Таблица 1: Еволюция на вноса на разглеждания продукт и на продукта, предмет на разследването с произход от КНР

Внос в ЕС	2008 г.	2009	1.1.2010 г.*—16.6.2010 г.	17/06/2010 г.**—31.12.2010 г.	2010 г.	2011 г.	ОП***
1) Общо внос — (в тонове с индексирана стойност)	100	31	10	17	27	128	99
Общ внос	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
Разглеждан продукт	100 %	100 %	20 %	0 %	7 %	0 %	0 %
Продукт, предмет на разследването	0 %	0 %	80 %	100 %	93 %	100 %	100 %

1) Индексирани въз основа на обема в килограми на съдействащия производител износител. (напр. 2008 г.=100). Вж. съображение 37. Внос = разглеждан продукт + продукт, предмет на разследването

* период, съответстващ на налагането на временните мерки

* * период, съответстващ на налагането на окончателните мерки

* * * ОП = отчетен период от 1 октомври 2011 г. до 30 септември 2012 г.

Източник: предоставената информация от JDC

(40) Разследването потвърди, че страните, които са закупували продукта, предмет на разследването, след налагането на временното мито, са купували разглеждания продукт преди налагането на мерките. Тези страни са изкупили 99,8 % от общото количество на продукта, предмет на разследването, закупено през РП.

(41) Две от заинтересованите страни заявиха, че още през 2007 г. са започнали проект за разработване на разследвания продукт в КНР и поради това износът на продукта в рамките на разследването не е бил свързан с налагането на мерките за разглеждания продукт. Разследването обаче не потвърди съществеността на такъв проект. Като цяло за по-нататъшен анализ бяха предоставени едно електронно писмо, протоколите от една телефонна конферентна връзка и износа на проба от продукта, предмет на разследването. Освен това този проект не е довел до никакви продажби на продукта, предмет на разследването, в ЕС преди налагането на временните мерки върху разглеждания продукт, а именно през октомври 2010 г. Независимо от това фактът, че за даден проект се твърдеше, че е започнат през 2007 г., не променя констатацията, че разглежданият продукт и продуктът, предмет на разследването, са сходни. Заключението, направено в разследването, че не съществува икономическа обосновка за износа на продукта, предмет на разследването, освен налагането на мерките по отношение на разглеждания продукт, също остават валидни.

(42) Разследването показа също така, че не са осъществени продажби на продукта, предмет на разследването, в държави различни от тези в ЕС и че през РП са били продадени само ограничени количества на китайския пазар, както е показано в таблица 2 по-долу.

Таблица 2: Продукт, предмет на разследването

	2008 г.	2009 г.	1/1/2010 г.—16/6/2010 г.	17/6/2010 г.—31/12/2010 г.	2010 г.	2011 г.	1/10/2011 г.—30/9/2012 г.

1) Общ оборот (индексиран)	100	96	863	1529	2393	11168	8123
Общ оборот	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
Вътрешни продажби (КНР)	100 %	100 %	5 %	4 %	4 %	0,4 %	2 %
Продажби в ЕС	0 %	0 %	95 %	96 %	95 %	99,6 %	98 %
Продажби в други държави	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
1) по метода, описан в таблица 1. Източник: предоставената информация от JDC							

(43) Въз основа на горепосоченото твърдението беше отхвърлено.

2.3.2. Заключение относно промяната в модела на търговия

(44) Общото увеличение на износа на продукта, предмет на разследването, от КНР в ЕС след налагането на временните и на окончателните мерки и паралелния спад на вноса на разглеждания продукт представляват промяна в модела на търговия между КНР и Съюза.

2.4. Естество на практиката на заобикаляне и отсъствие на достатъчно основание или икономическа обосновка

(45) Член 13, параграф 1 от основния регламент съдържа изискването промяната в модела на търговия да произтича от практика, процес или дейност, за които няма други достатъчно основателни причини или икономическа обосновка, освен налагането на митото.

(46) Както е посочено в съображение 41, бе направено заключението, че е налице промяна в схемите на търговия.

(47) Както беше посочено в съображения 28 и 29, се стигна до заключението, че както производителят износител, така и вносителите не са информирани пазара или клиентите си относно предполагаемите предимства на продукта, предмет на разследването, в сравнение с разглеждания продукт, както и че не са продавали продукта, предмет на разследването, като нов или различен продукт.

(48) Освен това разглежданият продукт и продуктът, предмет на разследването, се използват главно като спрей на покритие в автомобилната промишленост и крайните потребители на двата продукта са еднакви.

(49) Една от страните заяви, че продуктът, предмет на разследването, предоставя значителни подобрения, ако се използва като пулверизиран проводник. Тези подобрения имат отражение върху производителността на покритието на елементите на оборудването, като свеждат до минимум прекъсването на производството, дължащо се на разрушаване на жици вследствие на крехкост. При разследването обаче беше потвърдено, че тази страна не е продавала продукта, предмет на разследването, и не е информирала клиентите си относно предполагаемите различни технически характеристики или подобренията,

предоставени от продукта, предмет на разследването. Освен това клиентите не са изискали конкретно подобренията. Поради това твърдението беше отхвърлено като неоснователно.

(50) Една от страните заяви, че един потребител се е насочил към продукта, предмет на разследването, поради технически повреди, свързани с разглеждания продукт. Тази страна бе приканена да предостави подкрепяща документация, което тя не направи. При липсата на каквито и да било доказателства в негова подкрепа, това твърдение не беше взето под внимание.

(51) GTV заяви, че употребата на MoLa за покрития, дава по-добри резултати по отношение на микротвърдостта на покритието. По този начин се избягва износването при пренос на материалите от повърхностите на двата елемента при триенето им един в друг. Тази страна представи резултатите от изпитванията на независима лаборатория, които показват, че микротвърдостта се подобрява с помощта на MoLa. Използваният от независимата лаборатория метод обаче не гарантира резултатите от изпитванията, тъй като тестът е бил направен само на една партида жици, а тази страна по процедурата е заявила, че е следвало да се направи по-задълбочен анализ на множество партиди. Освен това не е бил анализиран химичният състав на тестваната проба, което означава, че не е сигурно, че анализираната партида е била действително продуктът, предмет на разследването. Поради това твърдението бе отхвърлено като неоснователно.

(52) При разследването не беше установена друга достатъчна причина или икономическа обосновка за вноса на продукта, предмет на разследването, освен избягването на плащането на съществувашото мито.

(53) Следователно се прави заключението, че при липса на друга достатъчна причина или икономическа обосновка по смисъла на второто изречение от член 13, параграф 1 от основния регламент промяната в модела на търговия между КНР и Съюза се е дължала на налагането на мерките в сила.

2.5. Отслабване на коригиращия ефект на митото по отношение на цените и/или количествата на сходния продукт

(54) За да се прецени дали в количествено и ценово изражение вносът на продукта, предмет на разследването, е отслабил коригиращия ефект на съществуващите мерки, са били използвани данните, предоставени от единствения оказал съдействие производител износител, както е описано в съображение 39.

(55) Увеличението на вноса на продукта, предмет на разследването, от КНР, считано от налагането на временните мерки, е било значително в количествено изражение. Равнището на вноса от КНР в ЕС през ПР съответства на равнището на вноса на разглеждания продукт с произход от КНР в Съюза през 2008 г. — преди налагането на мерките.

(56) Сравнението между нивото на елиминиране на вредата, установено в първоначалния регламент, и среднопретеглената експортна цена свидетелства за наличието на продажби на значително занижени цени. Поради това беше направено заключението, че коригиращият ефект на действащите мерки е неутрализиран както по отношение на количествата, така и по отношение на цените.

2.6. Доказателства за дъмпинг във връзка с първоначално установената нормална стойност за сходния продукт

(57) Експортните цени на продукта, предмет на разследването, са установени въз основа на проверената информация, предоставена от съдействащия производител износител.

(58) Тези износни цени са малко по-ниски в сравнение с експортните цени на разглеждания продукт, определени по-рано в първоначалното разследване. Две заинтересовани страни потвърдиха, че почти няма ценова разлика между разглеждания продукт и продукта, предмет на разследването.

(59) Следователно в съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент беше счетено за целесъобразно да се направи сравнение на нормалната стойност, която е установена по-рано в първоначалното разследване, и експортната цена на продукта, предмет на разследването.

(60) Както е посочено в съображения (24) и (26) от регламента за временните мерки, САЩ бе счетена за страна с пазарна икономика, подходяща за страна аналог. Тъй като производителят от страната аналог е имал незначителни продажби на вътрешния пазар на САЩ, бе счетено за неоснователно да се използват данни за продажбите на вътрешния пазар в САЩ с цел определяне или конструиране на нормалната стойност. В резултат на това нормалната стойност за КНР бе временно установена въз основа на експортните цени на САЩ за други трети държави, включително за Съюза.

(61) Една от страните заяви, че нормалната стойност, установена при първоначалното разследване, следва да бъде коригирана, тъй като цената на молибденовия оксид, която е ключов фактор за определяне на цените на разглеждания продукт и на продукта, предмет на разследването, е намаляла значително през отчетния период на настоящото разследване. Както бе посочено в съображение (61) по-горе, нормалната стойност в първоначалното разследване бе установена въз основа на цените, определяни за износ от производител, разположен в САЩ, а не въз основа на разходите му. Поради това каквато и да е корекция на база разходи не изглежда целесъобразна в конкретния случай. Тъй като цената на основната суровина е намаляла значително, още по-ясно се вижда, че с цел установяване на нормалната стойност, която е от значение в този случай, следва да се използват ценови елементи.

(62) Нормалната стойност съответно бе коригирана въз основа на изменението на цените на разглеждания продукт. Като се има предвид, че американският производител е преустановил дейността си и че нямаше данни от държавата аналог, корекцията бе изчислена въз основа на цени, които са отчетени от Plansee по време на първоначалното разследване и през референтния период. Това доведе до отрицателна корекция от около 20 % спрямо нормалната стойност, установена при първоначалното разследване.

(63) В съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент дъмпингът бе изчислен чрез сравнение на среднопретеглената нормална стойност, определена в първоначалнното разследване, и среднопретеглените експортни цени през периода на разследване за продукта, предмет на разследването, изразени като процент от нетната цена франко граница на Съюза преди обмитяване.

(64) Сравнението на коригираната среднопретеглена нормална стойност със среднопретеглената експортна цена показа наличието на дъмпинг.

3. ИСКАНИЯ ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ

(65) Един производител износител в КНР поиска освобождаване от евентуалните мерки с разширен обхват в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент и предостави отговор на въпросника.

(66) При разследването обаче бе потвърдено, че този производител е заобиколил мерките, които са в сила. Поради това се стигна до заключението, че искането трябва да бъде отхвърлено.

4. **МЕРКИ**

(67) С оглед на гореизложените констатации се достигна до заключението, че окончателното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на някои видове жици от молибден с произход от КНР, е заобиколено чрез внос на определени леко модифицирани видове жици от молибден с произход от КНР.

(68) В съответствие с първото изречение на член 13, параграф 1 от основния регламент обхватът на съществуващите антидъмпингови мерки по отношение на вноса на разглеждания продукт с произход от КНР следва да бъде разширен и за вноса на продукта, предмет на разследването.

(69) В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент, в които се предвижда, че налагането на евентуални мерки с разширен обхват се прилага към внос, подлежащ на регистрационен режим, считано от датата на регистрационния режим, следва да се събере антидъмпингово мито върху целия внос на/в Съюза на жици от молибден, с 97 % тегловно съдържание на молибден или повече, но по-малко от 99,95 %, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm, понастоящем класиран в код по КН ex 8102 96 00 (код по ТАРИК 8102 96 00 30), който е влязал в Съюза като подлежащ на регистрационен режим, наложен с регламента за започване на разследването.

5. **РАЗГЛАСЯВАНЕ**

(70) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, водещи до горните заключения, и бяха поканени да представят коментар. Изложените от страните устни и писмени мнения бяха разгледани. Никой от представените аргументи не даде основание за изменение на окончателните констатации,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Разширява се обхватът на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 511/2010 върху вноса на жици от молибден с 99,95 % минимално тегловно съдържание на молибден, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm, с произход от Китайската народна република, и за вноса в Съюза на жици от молибден с 97 % минимално тегловно съдържание на молибден, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm, с произход от Китайската народна република, класирани понастоящем в код по КН ex 8102 96 00 (код по ТАРИК 8102 96 00 11).

Член 2

Митото ще се събира върху вноса, въведен с регистрационен режим в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1236/2012, член 13, параграф 3 и член 14,

параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета, в Съюза на жици от молибден, с 97 % или повече, но по-малко от 99,95 %, тегловно съдържание на молибден, с максимално напречно сечение над 1,35 mm, но не по-голямо от 4,0 mm, понастоящем класирани в код по КН ex 8102 96 00 (код по ТАРИК 8102 96 00 30), с произход от Китайската народна република.

Член 3

На митническите органи се възлага да прекратят регистрационния режим на вноса, въведен в съответствие с член 2 от Регламент (ЕС) № 1236/2012.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател